

萌芽



民政總署
INSTITUTO PARA OS
ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS

獨家專訪：

古蹟自由行

齊來「故」—「故」：

驚魂之連鎖信

環保小手工：

自製靚筆袋

科學館：

兇手就是你！



ISSN 1727-6497



9 771727 649001

第**16**期

二〇〇五年五月

圖書館週 SeMaNa Da BiBliOtEcA LiBrArYwEeK

23/4 ~ 22/5/2005

www.libraryweek.org.mo



主辦 Organização



澳門特別行政區政府文化局
Instituto Cultural do Governo da R.A.E. de Macau

澳門中央圖書館
Biblioteca Central de Macau



民政總署
INSTITUTO PARA OS
ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS



教育暨青年局
Direcção dos Serviços de
Educação e Juventude

協辦 Co-organização



澳門圖書館暨資訊管理協會
Associação de Bibliotecários e Gestores de Informação de Macau



澳門政府
GOVERNO DE MACAU



編者的話	4
古蹟自由行	5
齊來「故」—「故」：驚魂之連鎖信	8
音樂空間	10
好書推介	12
Break 1 Break	14
環保小手工	15
Tea time	16
科學館：兇手就是你！	18
唔講你唔知	20
活動時間表：紀念孫中山公園黃營均圖書館、白鴿巢公園黃營均圖書館、黑沙環公園黃營均圖書館、氹仔黃營均圖書館	22
網路樂無窮	24
英語教室	25
四格 CLUB	26
澳門 Guide	27
活動消息：童話繪本創作工作坊、小義工頒獎禮綵排花絮 「閱讀飛翔號閱讀好友營」頒獎禮	27
讀者來稿	30



萌芽（季刊）

出版：民政總署
 總編輯：蔡志雄 黃琮娥 何影儀
 編輯：民政總署圖書館小義工編輯組
 封面：彭嘉雯
 插圖：彭嘉雯 黎詩雅
 打字：蔡萍萍 蔡嘉儀 王月嫦 林曉真
 校對：戴曉為 王月嫦 蔡嘉儀 鍾玉萍
 指導老師：蔣詠珊
 印刷：鴻興柯式印刷有限公司
 發行數量：5000 本
 出版日期：2005 年 5 月
 ISSN：1727-6497

編者的話

「最近兩期的小《萌芽》好像出得有點慢啊」。但其實當你掀開今期的《萌芽》，你就會發覺已經開始密謀變革了！凡改變總是需要時間的，所以說絕對不是小編們偷懶……大家不妨拿之前的《萌芽》來對比看看啊！而為了讓廣大讀者們都感受到《萌芽》的新氣息，所以特別推出一——登登！**「萌芽封面徵稿活動」**！詳情請大家密切留意下一期啊。這一期的《萌芽》依然是小編們的用心之作，我們特地走遍澳門的各個古蹟，為大家帶來一趟精彩的文物之旅，四格漫畫為大家道出一件關於寵物的趣事，希望大家能有一次愉快的閱讀旅程！



編輯工作室

dic@iacm.gov.mo

徵稿啟事

你們的鼓勵是我們的原動力，
你們的參與使《萌芽》更加精彩！

本刊歡迎各位大小讀者踴躍投稿。

1．投稿請寄：

紀念孫中山公園黃營均圖書館、白鴿巢公園黃營均圖書館、黑沙環公園黃營均圖書館、
氹仔黃營均圖書館或 e-mail: dic@iacm.gov.mo，並註明《萌芽》讀者園地投稿。

2．注意事項：

讀者的作品可以文章、繪畫、攝影作品等形式發表。若為文字投稿，必須整潔地謄寫在原稿紙上；如用電腦植字，請附上磁碟。

投稿必須在作品背面清楚寫上姓名、聯絡電話、地址、就讀學校及年級，或附上填妥之投稿表格。

投稿一經刊登，將給予薄酬以示鼓勵。來稿刊登與否，概不發還。

若有任何關於圖書館活動的查詢或建議，可致電：228 162、953 365。



古蹟自由行

萍萍

小記們今日不怕辛苦，走遍澳門半島，向大家介紹澳門各個特色的古蹟，現在有請各位小朋友跟我們一起「古蹟自由行」吧！

第一站我們來到媽閣廟，媽閣廟在澳門已有超過五百年的歷史了。傳說葡國人16世紀中在媽閣岸邊詢問居民當地的名稱，居民誤以為是問廟宇名，答以「媽閣」，一音之訛，於是葡人將澳門叫成「馬交」(MACAU)。媽閣廟包括大殿、石殿、弘仁殿和觀音閣等四幢主要建築，加上石獅鎮門，山崖上有詩詞石刻，因此極具中國特色。

那為什麼會興建媽祖廟呢？相傳以前有一隊商人坐船出海，遇到暴風雨，在危難之時，有一位少女出現在海上，她出現後，暴風雨便停了。這少女救了他們之後也就走了，商人追上去，但當他們追到大石時，少女忽然消失，他們就想，那少女一定是媽祖娘娘，所以就在媽祖娘娘消失的大石旁興建媽祖廟。現在這大石還在媽祖廟，上面有一只船和「一帆風順」四字。而媽閣廟對面的海事博物館，有很多從前澳門漁民的生活、航海情況和媽祖娘娘的故事。

我們第二站是亞婆井（又稱阿婆井）前地，小編們初聽此地的名字時，還以為會是一座中國式的建築物，但亞婆井原來是一座不折不扣的葡式建築唷！據說16世紀中葉，土生葡人的祖先們在澳門「落腳」，葡萄牙人喝了別處的水會水土不服，唯有亞婆井的水才好做飯，久而久之這一帶便成了第一批來澳葡萄牙人的聚居地。在過去的400多年間，葡萄牙人逐步引入他們的文化，修建教堂，與中國人通婚，慢慢形成了土生葡人這個群體。

接著我們到了聖老楞佐堂，聖老楞佐堂位於風順堂街，又名風順堂、風信堂或海神廟，是澳門三大古老教堂之一。因堂內主祀的聖老楞佐，是天主教中的海神，往日葡萄牙人的帆船出海時，都需要看風信來決定行止，因而得名。該堂於1569-1979年期間曾數度重修，其中在1618年的一次較具規模。而在1979年進行的粉飾裝修，亦使這座古老教堂倍添光采。教堂設計雄偉壯觀，左右鐘樓並峙，一座是時鐘，報時用；一座是銅鐘，供教堂彌撒時搖動轟鳴用。教堂的屋頂是中國式的金字瓦面，室內之裝飾充滿東方色彩，古雅逸趣。堂內寬敞宏偉，巨大的樑柱和精美的吊燈，頗具豪華之氣派。祭壇內供奉著聖老楞佐的神像，穿著絢麗的衣袍，一手持聖經，一手拿法杖，莊嚴肅穆。

接著我們步行至崗頂前地。崗頂前地過往叫做磨盤山，這裡面積雖不大，但自然環境優美，很多澳門著名的建築物都建在這兒，好像奧斯定教堂、耶穌會、伯多祿五世劇院（崗頂劇院）、聖若瑟修院、何東圖書館以及明愛中心等，再加上這裡的路面有著由石仔鋪成的海浪圖案，每當踏在這些石仔路上，總讓人有一種置身歐陸的感覺。

我們一邊感受著歐陸風情，一邊前往奧斯定教堂。聖奧斯定教堂又名龍鬚廟，你一定很奇怪，為什麼奧斯定教堂會叫做龍鬚廟呢？這是因為1623年，葡國派第一任正式澳督唐·馬士加路也來澳，受到澳葡僑民的抵制，因居住的地方簡陋，被迫暫時在奧斯定教堂及修院作督轅。葡僑又採取進一步行動，從大炮台發炮，教堂中了三顆炮彈。經此一役，奧斯定教堂牆倒瓦塌，曾荒廢了一段長時期。教士為禦風雨，於是搭棚架木，覆蓋葵簑，暫作棲息。葵簑每被風吹動，蓬鬆起伏如髯龍，時人便稱之為龍鬚廟。該教堂是澳門主要的教堂，堂內的耶穌負十字架像，每年天主教巡行，必先由該教堂迎像至大堂，翌日才送回來，稱為「出大十字」。

奧斯定教堂有一位「鄰居」——伯多祿五世劇院，又稱崗頂劇院、馬蛟戲院或崗頂波樓。這劇院是一座西洋古式建築，是澳門唯一的歐式劇院。是在1860年由澳門葡人集資興建，以紀念葡萄牙國王伯多祿五世。落成後，成為澳門葡人的大會堂。凡遇慶典集會，皆在此舉行。另外，因為有會員在此玩橋牌、打桌球，因此又稱崗頂波樓。劇場可供演劇及音樂演奏用，也曾用作放映電影，取名為馬蛟戲院、澳門戲院。

我們走過東方斜行，到達民政總署大樓。民政總署大樓是澳門最突出的葡式建築物。入口的門楣上，刻有葡文「忠誠可靠，謹此天主聖名之城」，是葡王約翰四世於1654年頒賜給前澳門市政廳，以嘉許其對葡萄牙皇室的忠誠。民政總署的地下大堂，以及通上二樓的石級牆壁都嵌有藍白兩色的葡國瓷片，以及記載了歷史的石刻，大樓裡面有花園和圖書館。圖書館是一間古籍圖書館，主要收藏1950年前出版的西方文獻，館藏約3萬冊，包括葡國文學、英國文學、中國文化和藝術書籍，還收藏19世紀出版的外文報刊、西方古籍，其中不乏珍貴版本。

參觀完民政總署大樓後，馬路對面便是議事亭前地，議事亭前地是因前澳門市政廳而得名。這裡是澳門的市中心，也是慶典集會的場地。過去的澳葡總督都會在這裡檢閱海陸軍警。圍繞議事亭前地的樓宇都是在19世紀末興建的，有多座被評為紀念物及具建築藝術價值的建築物，包括民政總署大樓、郵政局大樓、仁慈堂等等。它們的共同建築特色是在立面的建造上大量運用了新古典主義的表現手法，使這一帶的建築物外貌統一。

我們一邊欣賞葡萄牙的風情，一邊前往下一站，不知不覺到了玫瑰堂，玫瑰堂是由西班牙教士始建於1587年，第二年由該會葡萄牙教士接管。初時只以木板搭建，所以也被華人稱為「板樟堂」。1874年因火災重建，後改建成今天的規模。玫瑰堂的神像是玫瑰聖母，1929年後引入葡國花地瑪聖母崇拜。教堂的第二層是聖器寶庫展覽室，有不同的聖器在那兒展示。

看完寶物後，我們到了澳門的地標——大三巴。大三巴原名為聖保祿教堂，始建於1580年，於1595年和1601年先後兩次失火，教堂焚毀。1602年開始第三次重建，1637年其主立面才竣工，是當時遠東最大的一座天主教教堂。可是“禍不單行”，在1835年的一場大火燒毀了教堂。然而，花崗岩結構的主立面卻仍然巍峨矗立，成為澳門的象徵。

在大三巴旁邊有一座與它風格迥異的建築物——哪吒廟。哪吒廟創建於1888年，改建於1901年，廟內供奉哪吒。1995年、2000年當局先後維修該廟。哪吒廟與大三巴

牌坊，一中一西的歷史文物，相互為鄰，相映成趣。

然後我們就去看在大三巴牌坊側的古城牆遺址。澳葡當局曾多次在澳門建築城牆，最早是在1569年之前，但是由於中國政府的反對，曾多次被拆；但葡人仍不顧反對，再次築牆，至1632年，澳門北部城牆及炮台復築完成。而今天所見的舊城牆遺址，應為葡人最後一次築牆時所建的。

聖保祿炮台於1626年建成，澳門居民多稱為「大炮台」。這座炮台為當時澳門防禦系統的核心，構成一個覆蓋東西海岸的寬大炮火防衛網；設置有多門大炮，並備有水池及軍需庫；當年的軍需庫儲備充足，即使遭受長達二年的包圍，也足以應付。

下一站東望洋山，海拔91米，是澳門半島最高峰。該山原為荒禿的山崗，100多年前遍植馬尾松，山上綠樹成蔭，因此又被稱為松山，是澳門半島最大的綠化區。那裡有一條運動徑，設有運動設施，供市民使用。如果你想去參觀的話，可在二龍喉公園坐纜車上山。

山上有炮台和澳門第一座燈塔——東望洋燈塔，又叫松山燈塔。東望洋炮台自從1622年荷蘭戰艦襲澳後，澳葡當局深感澳門海岸防禦工事之重要，開始修築東望洋炮台，至1638年完工。它是中國，也是遠東地區最古老的燈塔，高13.5米，通體白色。塔內構造簡單，分3層，射燈設在塔頂，有一道曲折樓梯回旋而上。燈塔為澳門著名的城市標誌之一，也是澳門的地標；燈塔所處的經緯度(東經113°5'，北緯21°11')，為澳門的地理座標。

下了松山，我們去到普濟禪院，俗稱觀音堂，是澳門三大古廟之一。禪院現今仍存有一塊刻著「天啟七年七月吉日立，祀壇」字樣的石碑。該禪院屬禪宗南禪曹洞宗，曾多次重修。除極具歷史和藝術價值的建築和雕塑之外，禪院還藏有不少珍貴經卷，以及名家留下的字畫，均為澳門重要的文物。中國畫嶺南派大師高劍父在抗日戰爭時期曾經寓居於禪院內作畫授徒。禪院內有一張石桌、四條石凳，1844年的《中美望廈條約》即在此處簽訂。石桌石凳保存至今，側面的碑亭讓人重溫那段歷史。

看完觀音堂後，我們來到最後一站——蓮峰廟。蓮峰廟約建於1592年，也是澳門三大古廟之一。廟的前身為天妃廟，又名關閘廟。原來的規模較小，到了1723年，居民集資對天妃廟進行擴建，更名慈護宮；乾隆年間又重修，名「蓮峰新廟」。其後歷經多次重修及擴建，始成今日規模。該廟於1801年重修時已有蓮峰廟之稱，後於1876重修時，因背靠蓮峰山，所以正式刻成定名為蓮峰廟。

蓮峰廟是當年華人商賈的議事廳，也是中國官吏的駐節處。直至嘉慶、道光年間，仍為中國官吏臨澳辦案的駐節處。蓮峰廟內供奉不少的神，小讀者可以到裡面參拜一下文武帝，叫祂保佑你的成績哦！偷偷的告訴你，小編們也有拜哦！

後記：我們的「古蹟自由行」到此結束，小編們終於可以回家好好休息了！大家哪天有空的話，不妨約我們出來，一起再走走這個旅程啊！



齊來「故」—「故」 驚魂之連鎖信

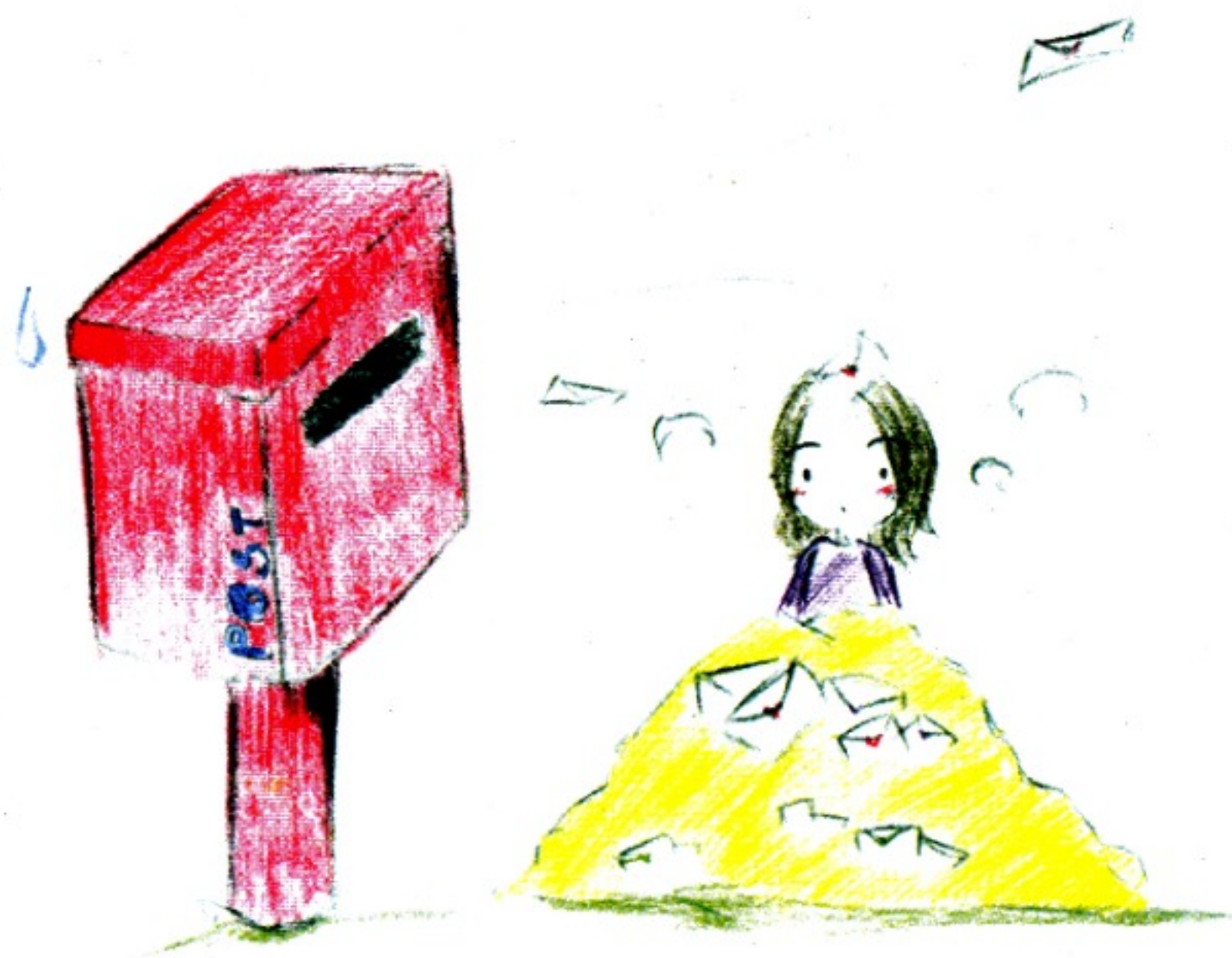
Pang Pang

朋友，你有否收過或傳過「連鎖信」？今次我要為大家講的是關於一個小女孩收到連鎖信的故事，請耐心欣賞。

在某年的一個炎炎仲夏，小女孩坐在電視機面前單獨地看著周潤發演的《上海灘》，感到有些納悶。便拿著遙控亂按一通，正好有一廣告賣的是x x雪糕，小女孩雙眼發光，二話不說拿了錢，衝出了屋。

小女孩鼓著腮、嘟著嘴等電梯，百無了賴的她東看看、西望望，無意間發現在消防喉旁邊夾著一張紙。好奇的她把紙拿了下來，攤開看紙讀著上面的那些細得幾乎看不見的小字：「你好！收到這封信的你，實在是比中六合彩更幸運！你知道嗎？在不久之前有一位中年婦女在超級市場中收到這封信後，並照著信中所說去做，她便中了六合彩，現在的她過著皇帝般的生活！相反的，一位年輕人因為蔑視這封信，收到後把它扔掉，最後他給車輾死了！現在你的生死便掌握在你手中！只要你把這封信傳給二十人，那你便可以像那位中年婦女一樣！不然的話你的下場便像那可憐的年輕人一樣！！」讀到這兒小女孩的聲音、嘴巴、拿著信的雙手、整個身體都在不停地發抖。電梯門打開了，可是她卻像被附身似的一動也不動，只是抖個不停，心想：爸爸媽媽都不在怎樣是好？會死……死掉耶！我不要……嗚……小女孩急得抽泣了起來，呆呆的她走進等她許久的電梯，心裡想：只要發給二十人那不就行了嗎？我可以不用死了！

想好對策，小女孩心裡的大石終可放下了，飛快的跑了去影印店。



小女孩把手伸進褲袋內，拿出她僅有的十塊錢，對著影印店的大姐姐說要影印二十張。大姐姐拿了她的信，不免多看幾眼，發現這是一封連鎖信，便問小女孩：「你真的要影印嗎？」小女孩堅定的點點頭，付了錢，小女孩愉快地拿著那二十份影印本回家，影印店的大姐姐看著小女孩的背影，呆了好一會兒。

小女孩回到家，看到爸爸、媽媽，告訴他們她剛剛的幾分鐘內上演了比《上海灘》還驚險的生死劫，還有她如何處變不驚地面對及解決問題，說完，小女孩臉上更添幾分自豪。

爸爸、媽媽看完那封信後，便說：「這些信叫作連鎖信，信上說的全是騙人的！就是騙像你這樣天真、好奇的小女孩，沒事的。」說罷便把信掉進垃圾桶內。

小女孩呆看著手上拿著的二十份連鎖信，開始想念她那僅有的十塊錢！完了！

故事說完了，有從裡面得到些甚麼嗎？不要只記得那十塊錢哦！其實連鎖信只是其中的一種形式，還有icq、e-mail上流傳的一些話語都帶有這樣的一些性質。

試想像如果故事中的小女孩真的把那二十份連鎖信給傳出去了，那不是又有二十人有著同樣的煩惱？二十人又再傳給了四百人，如此惡性循環不斷，只是損人而不利己罷了。況且流傳的盡是些詛咒別人的話語，若你真的收到一封連鎖信，你應該把扔掉，斷絕禍根！



音樂空間

笛子浪人

HIHI~~~ 各位讀者~~ 又到音樂空間的時間啦~~ 今期會為大家介紹一種樂器——敲擊樂器。

敲擊樂器 (Percussion Family) 在音樂上已有很悠久的歷史；它們著重樂曲的節奏感及節拍的明顯。敲擊樂主要分為兩類。有一些樂器能調教至明確的音調，如定音鼓、木琴、鐘琴和鐘。另一類敲擊樂則沒有明確的音調，如響弦鼓、低音鼓、鈴鼓、三角鈴、鈸和銅鑼。在演奏敲擊樂器時，多用手或木棍來敲打。



發聲原理與音色

古管絃樂團中另一種重要的膜音樂器，是形狀大小不一的圓柱形雙面鼓，是由軍鼓演變而來的。大鼓體積最大，用一支軟頭棒來敲打，而小鼓的下層皮面則附有響絃，敲打時發出沙沙的聲響。其他大小在這兩者之間，形狀相似的鼓樂器也經常應用到。

在單音樂器中，最常使用的是各類銅鈸。這些薄金屬圓盤最小的如手掌，最大的直徑六十公分以上。在管絃樂團中常是成對在一起，敲打時緊貼著鼓手的身體，也可以垂掛在架上，用軟頭棒輕擊。

而敲擊樂泛指由演奏者直接敲打或搖動而發出聲音的樂器。打擊樂器可分為兩類：

1. 有固定音高打擊樂器

定音鼓 (Timpani)

是由一個銅製或黃銅製的共鳴胴（似面盆狀），上面緊繃者小牛皮或是塑膠製的面皮。皮面由木頭圈固定再用金屬環套住，並可用幾個螺絲釘調節鬆緊度，演奏者就是藉此來調節定音鼓的音高。現代的定音鼓則是用踏板來控制音高，甚至可利用踏板製造出滑音的效果，但不論是古代手調式或現代踏板式的定音鼓都具有相同的音域和音質。定音鼓通常以兩個以上為一組，演奏時使用兩支前頭包著毛氈的木製鼓棒，常用基本奏法有單奏及滾奏。



木琴 (Xylophone)

是將不同長度與厚度的硬木板，按音階的順序排列在一框架上（排列方式與鋼琴的鍵盤相同），可發出比鐵琴低八度的音，其實音約比記譜高一個八度。在木板下方裝置了一個可調節音高的共鳴管，我們又稱為「馬林巴琴 (Marimba)」，從外觀上馬林巴琴像是大型的木琴，它的音色較溫和，演奏時以纏線的擊槌敲打，音色會因擊槌頭的質料不同而異，有木製、橡膠及毛氈等種類，其音色優美而奇特。



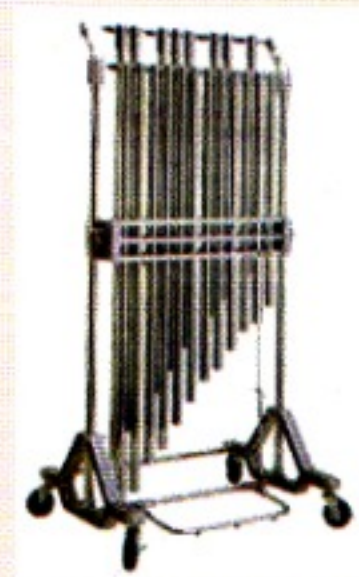
鐵片琴 (Carillon / Glockenspiel)

又稱鐘琴其構造原理與木琴相同，只是將硬木板換置成鋼鐵製的音板，用小槌敲擊發音，聲音輕脆，餘音短促，音域沒有一定，小型的為兩個八度，大型的為三個八度，實音比記譜高兩個八度。如果將鐵琴的各金屬音板下裝了電動裝置的共鳴管，此種樂器便稱為「震音鐵琴」。

(Vibraphone)」，又可稱為顫音琴，一般音域為三個八度。震音鐵琴就像是一台小型直音式鋼琴，當電流通過共鳴器上的金屬圓盤，則會使發出規律的聲音，另外更可利用樂器下方的踏板來控制餘音的延續或停止。

管鐘 (Tubular Bells)

本泛指體鳴樂器與膜鳴樂器組合的樂器，亦稱為Chime，而筆者在此所指的是管弦樂團所使用的。管鐘是將不同長度的金屬管下吊在一個架子上，音域有一又二分之一個八度和兩個八度，以半音階排列，演奏時用琴槌敲擊鐘管頂端來發出聲音。



2.無固定音高打擊樂器

大鼓 (Bass Drum)

也稱文大軍鼓，是管弦樂中最大型的低音鼓，直徑55-80公分不等，鼓身有木製和金屬製兩種（呈空心滾輪狀），上面緊繃著獸皮。演奏方法有單敲及滾奏（滾奏時需將大鼓斜放），通常用單槌擊奏居多，大鼓的音色低沈為其特色，因此成為樂隊低音背景節奏的樂器，另外也常被使用在製造音樂效果上，例如歡樂、激動的聲音或者是模擬打雷聲及炮聲等。大鼓的餘音很長，演奏者需依照音樂的需要來控制音效的長短。用一線記譜。



小鼓 (Side Drum)

又稱為小軍鼓，其構造和大鼓相似，鼓身呈圓桶狀，鼓面同樣以獸皮製成，於鼓底裝有一組可調節音色的彈簧。若將彈簧拉緊，音色清脆，若將彈簧放鬆，音色則變得悶且黯淡；另外還有另一種改變音色的方法，那就是在鼓面上放置一層布面，使其音色略帶沙沙聲且變得朦朧。演奏時通常用兩支硬木鼓槌擊奏，在舞曲節奏中常

換成鋼絲材質的擊槌敲奏，加強節奏的效果；小鼓和大鼓一樣，也常被使用於製造效果上。小鼓其響亮且具穿透力的音色是它最大的特點，是管弦樂團和軍樂團的常規樂器。用一線記譜。

鈴鼓 (Tambourine)

鼓框以木質製造，在鼓框之中鑲有多對的小銅鈴，音色清脆，演奏方式有許多種，最常見的就是左手持鈴鼓，由右手敲擊鼓邊。由於其外形輕巧活潑，在許多樂器的演奏中都能見到它的身影，無論是管弦樂團、軍樂隊或是其它類型的音樂，皆受到大家的青睞。用一線記譜。



今期我就為大家介紹到這裡 ~~~ 下期再見 ~~~ 🌱

投稿表格（可影印使用）

姓名：..... 電話：.....

地址：.....

學校：..... 年級/ 年齡：.....



書名：100 個世界地理奇聞軼事

編者：洛姆國際

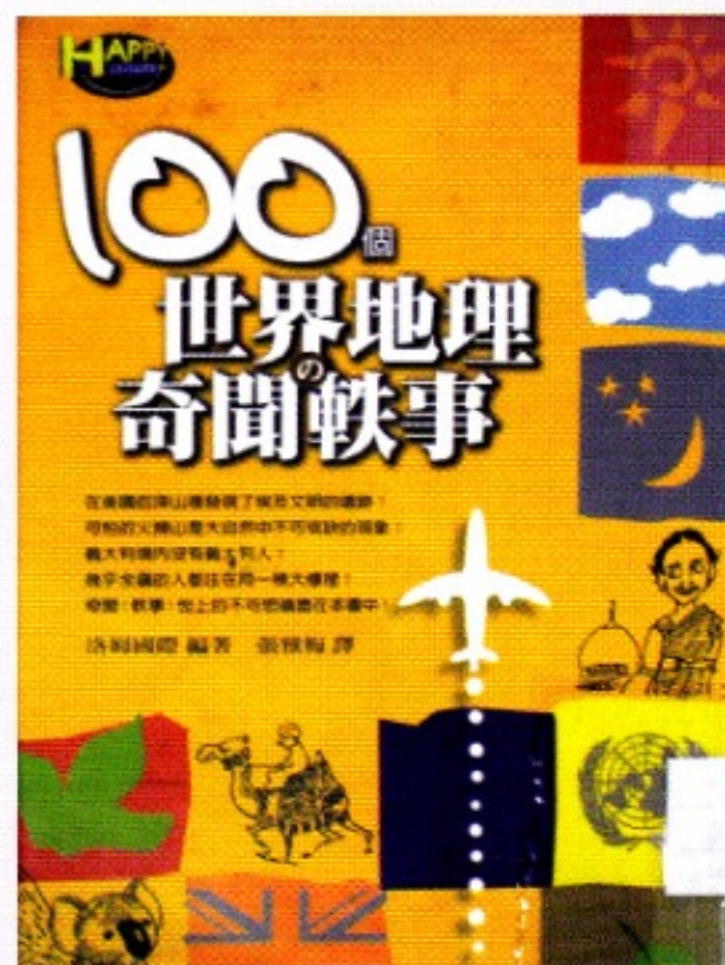
譯者：張雅梅

出版：如何出版社

書評：

世界之大，無奇不有。這句說話在書中得到了印證，書中所寫的，是各種有趣的民俗風情，奇異的大自然現象，不可思議的歷史遺產等，平時都甚少聽聞。

全書共分為八章，每章中約有數十篇短文，每篇都描寫著一則奇聞或軼事。短文篇幅雖然比較簡短，但絲毫不損文章的可觀性，相反可以提高小朋友的閱讀興趣。我們大家都居住在澳門，但要說出澳門的地理環境、地理位置等亦不是人人都可以說得準確，這是我們平常忽略周邊事物所導致的。各位可以開始增強自己的觀察能力，吸收更多課本以外的知識，尤其是對地理有興趣的讀者就更加要看。



Tommy



書名：古典今趣——中國人的幽默

作者：阿濃

出版：突破出版社

書評：

相信大家都聽過「解鈴還需繫鈴人」、「應聲蟲」、「推敲」等等的詞，但是你可能不知道當中的故事，例如「推敲」：從前有一個叫賈島的詩人，有一天晚上他騎驢子去探訪朋友李凝幽的別墅，可惜主人不在家，回去時看見眼前的景色便吟起詩：「鳥宿池邊樹，僧推月下門。」，不過後來他又想：「僧敲月下門會不會好一點呢」，但他又舉棋不定，不知道用哪一個比較好，于是乎他就一路推敲，一路吟詩，最後誤進京尹韓愈（唐宋古文八大家）的車騎隊中，被人拿下，把他推送到韓愈面前，然後韓愈就說：「『敲』字好」。從此人們就用推敲代表一個人仔細斟酌。

這本書還有很多有趣的故事，又可以知道一些典故，真是一舉數得。

萍萍



書名：好爸爸，忘不了(Too nice to be forgotten)

作者：朱家好 朱家文

出版：阿湯圖書

書評：

每一個人也有自己的爸爸和媽媽，不知道小朋友們有沒有想過自己若失去了爸爸會怎樣？你們還記得兩年前非典型肺炎的時候嗎？很多家庭因此被拆散了，而這本書的作者們的爸爸都不幸得到了肺炎，在和病魔搏鬥期間，女兒們為了支持爸爸，特意出版了這本書。

由於作者們都是不過十歲的小女孩，加上她們是從外國去香港的，所以書中的詩歌是由簡單的英語寫成，但為了讓讀者進一步了解書中內容，書中設有中文翻譯。此書不但記載了女兒對父親的敬愛、懷念之情，也收錄了父親對她們所說的道理故事。

爸爸現在離世了，但她們還能理智地面對將來，更懂得如何安慰媽媽，真是令人感動、振奮。好爸爸，怎麼能夠忘記呢？

希

書名：100 個國家 100 個故事

作者：黃根基

出版：三采文化出版事業有限公司

書評：

地球雖然是宇宙中一個小小的星球，但在這小小的星球上就有200多個國家，在這麼多國家中，住著各種不同的人，而每個國家亦有著不同的文化和生活習慣。

在這本《100個國家100個故事》裡，講述了100個國家的趣事，例如有一個叫馬利的國家，這個國家的男生要化妝才肯出門；還有世界上真的有聖誕老公公，他就住在芬蘭，如果你想寫信給聖誕老公公，只要把信寄到：「Mr. Santaclaus Rovaniemi Finland」就可以了。每個國家都有自己特殊的風俗、歷史文化、地理氣候，人民都過著的生活都不一樣。可能在某些地方，一些人正過著我們難以想像的生活呢！

我們只是地球上渺小的一群，而我們所知道的只是微不足道的事情，所以我們必須多些閱讀圖書來增長我們的知識！

萍萍





Break 1 Break

猜謎語：

嫦/希

1. 電與閃電的分別是甚麼？
2. 有甚麼東西是假的，卻令你開心呢？
3. 只會上升，卻永遠不會掉下來的東西是甚麼？
4. 哪一軍的人是最頂尖？
5. 打甚麼東西不花力氣又舒服呢？
6. 甚麼樣的釘子最討厭？
7. 甚麼事要從頭做起？
8. 甚麼事情要斤斤計較？
9. 滿頭白髮怎麼辦？
10. 蚯蚓視力好不好？
11. 世界有很多種語言，如法國話、日本話、普通話.....甚麼話是沒有分國界呢？
12. 有個自討苦吃的地方是甚麼？

填字遊戲：

從前沒有過，後來也沒有 (purple)

一叫就使人震驚 (pink)

四個中國古文常用的字 (green)

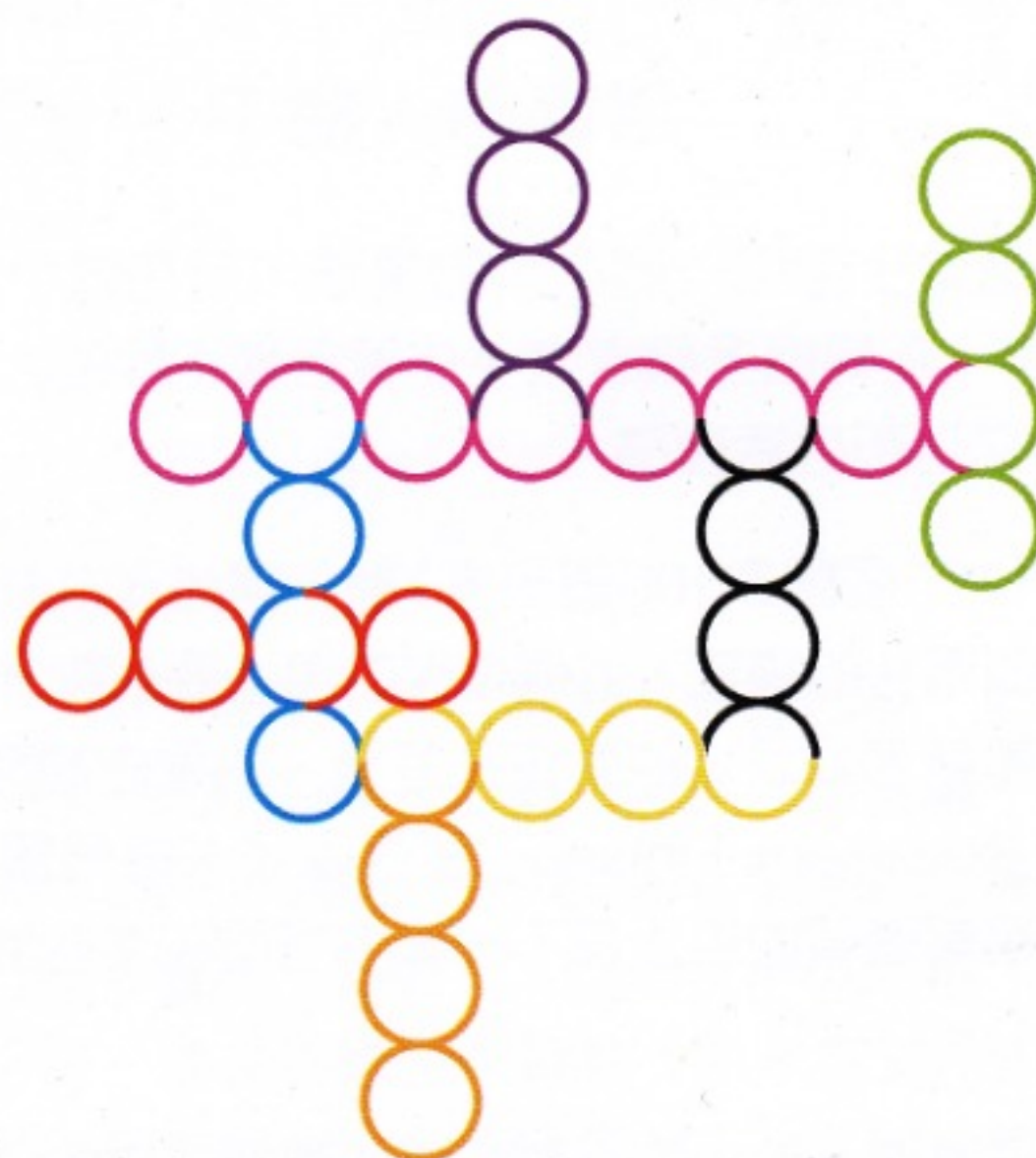
沒有絲毫弱點可以讓人攻擊 (black)

無論花多少錢也買不到 (blue)

指天意作成的因緣 (red)

經不起打擊 (yellow)

不能用道理使其明白 (orange)





環保小手工

pangpang~

「自製靚靚筆袋」

今期的小手工，保持以往——貫風格——製作簡單、實用！那便是「自製靚靚筆袋」！看到主題後你是否有這樣的疑問：「甚麼？我可不會針線這功夫哦！」不用怕，我不是說這個手工非常簡單嗎？用不著表演你的針線功夫！解決你的疑難後，快快準備製作材料吧！

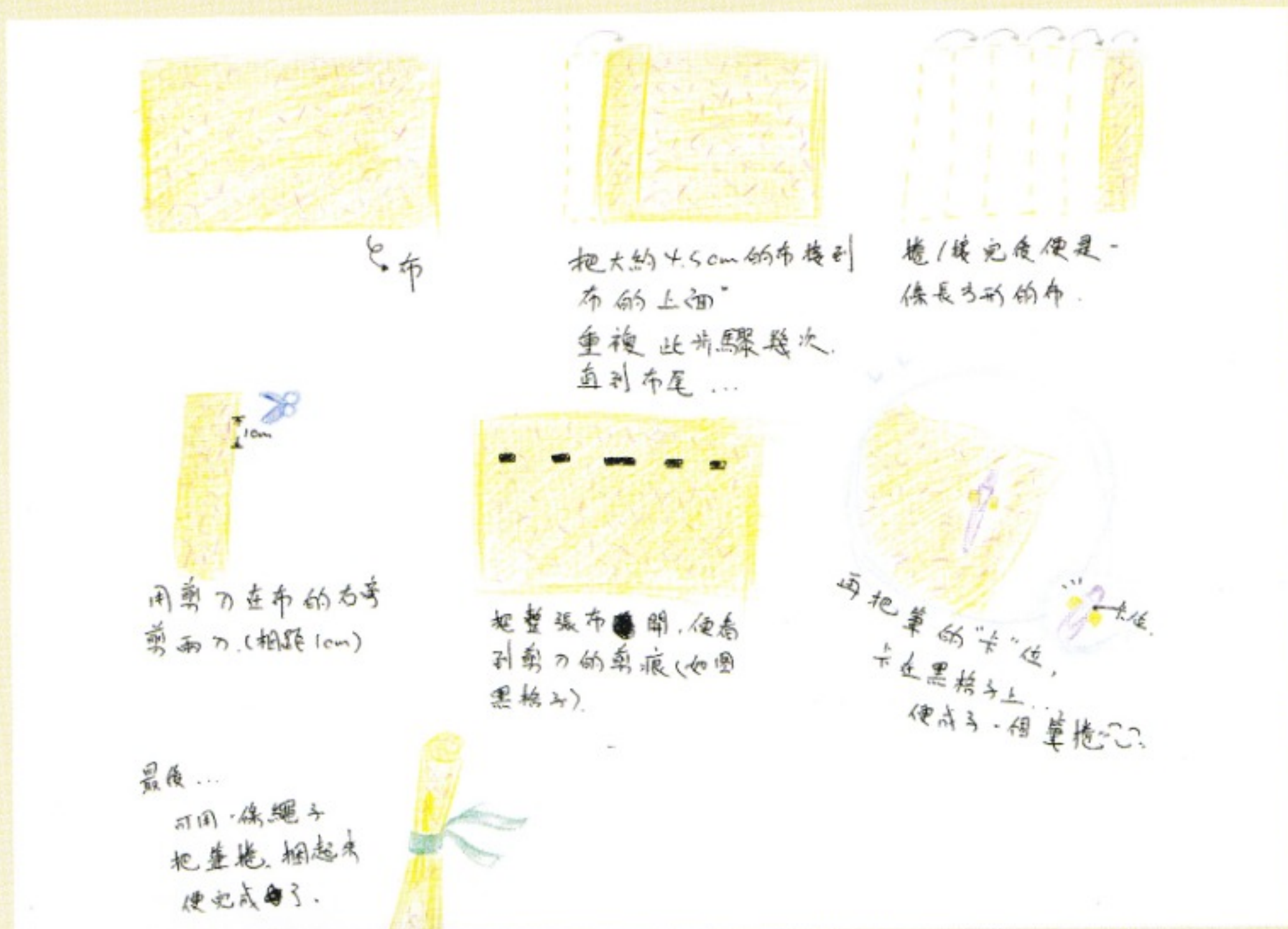
製作材料：

布 (1)：你的布有多長多闊均影響完成品的大小，那便看你自己喜歡好了。建議：30cm (長) X 15cm (闊)。

環保 point：布可從不要的衣服上剪下來，可選取一些可愛的花布！

麻繩 (1)：長於完成品的闊即大於15cm，理想為長25cm；不一定用麻繩，隨你的喜好吧！🌱

步驟 step：





Tea Time

甜甜食譜：

日式味綠茶蛋糕

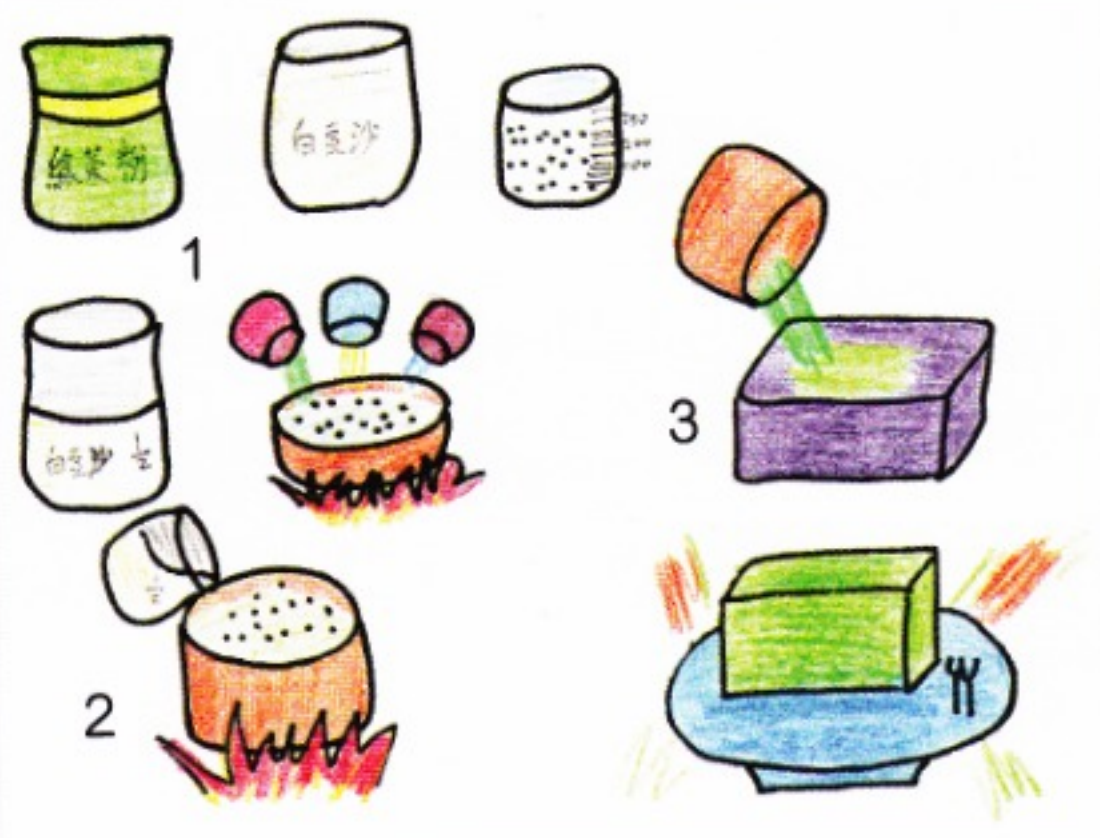
小雲

材料：

綠茶粉 5 公克，市售白豆沙 (無油無糖) 500 公克，粗的砂糖 250 公克

做法：

1. 取 250 克份量的白豆沙、粗砂糖、綠茶粉一起以小火炒至糖完全熔化；
2. 加入剩下的 250 克白豆沙繼續炒至豆沙不黏手；
3. 待綠茶、豆沙冷卻後，取適量填入模型中壓實，待定型後扣出即可。



健康鮮果汁 / 奶昔

萍萍

材料：蘋果 1/4 個，草莓 5 顆，哈密瓜 1 塊，黃西瓜 400 克，檸檬汁適量，蜂蜜 1 大匙，冷開水 100c.c.（水可以用牛奶代替加入，口味更加香濃）

做法：

1. 蘋果、哈密瓜、黃西瓜去皮切塊，草莓去蒂；
2. 所有材料放入果汁機攪拌均勻即可。



《萌芽》重要啟示

《萌芽》不單是由民政總署轄下圖書館編輯組小義工所完成，當中亦有各位的努力心血，《萌芽》在此感謝各位讀者的來稿和支持，每位讀者來稿一經刊登，《萌芽》將有書券作為稿費，以示少許獎勵，現凡請以下還未領取稿費的讀者，於本年度8月31日前到白鴿巢公園黃營均圖書館領取，逾期作廢。

第 10 期

鍾瑞蓮, 陳麗明, 黃美予, 程軍, 何嘉文

第 11 期

黃美予, 郭曉菁, 鄺曉琳, 李麗詩

第 12 期

嶺雅婷, Ue Leng, 曾靜儀

第 13 期

曾曉蓮, 曾美云, 言寺, 朱家怡

第 14 期

曾曉蓮, 紀嵐嵐

第 15 期

ALICE, 鄭雅斯, 洪金滿, 李惠華



科學館

兇手就是你！

文：Joe 圖：Pang Pang

「烏蠅警長，犯人的手法很高明，現場除了『那個』不見了以外，其他東西都沒被動過。」在場調查的警官向烏蠅警長報告。

「唔，那麼犯人很有可能一早已熟知屋內的格局……螞蟻先生，你能說一下你回來時屋內的具體情況嗎？」烏蠅警長向事主螞蟻先生問道。

「是的！我剛才回來的時候，發現露台的窗戶打開了，覺得很奇怪，我今早上班時明明把它關上了的，但轉念一想，糟了！不知道『那個』會不會…！怎知道當我打開箱子一看，『那個』已經……」

「好了，你先別激動。警官，你在現場的採集工作怎樣？」烏蠅警長又向警官問道。

「是的，烏蠅警長，我在現場一些堅硬和不疏孔的地方分別灑了一些白色和黑色的微細粉末，想要把指紋凸顯出來，但犯人可能想要刻意隱瞞，在這些地方沒有發現任何指紋。接著我又用『煙燻法』想要看看那些柔軟、疏孔的地方有沒有指紋或鞋印留下，我把地毯用一種化學物質的蒸氣燻了一燻，結果我發現地毯上出現了一個白色的鞋印。」

「這樣啊……那還有沒有發現其他的東西？」烏蠅警長沉思著。

「我已經把盛著『那個』的箱子拿去化驗了，犯人再怎麼高明，也不至於一點證據也不留下吧。」警員向烏蠅警長報告。

「可是就算知道了犯人的鞋印，茫茫人海中也不知道誰是犯人……這樣吧，你把這裡的管理員給我叫來，我要問問看最近有沒有甚麼可疑人士在附近出現。」

烏蠅警長：「你最近有發現一些陌生人在附近出現嗎？」

管理員：「沒……沒有！沒有這樣的人！你看不見那個窗戶是打開的嗎？那個小偷一定是從外面爬進來的！」

烏蠅警長：「你怎麼知道那窗是犯人打開的？我們覺得很熱把它打開不行嗎？」

管理員：「我……沒有……」

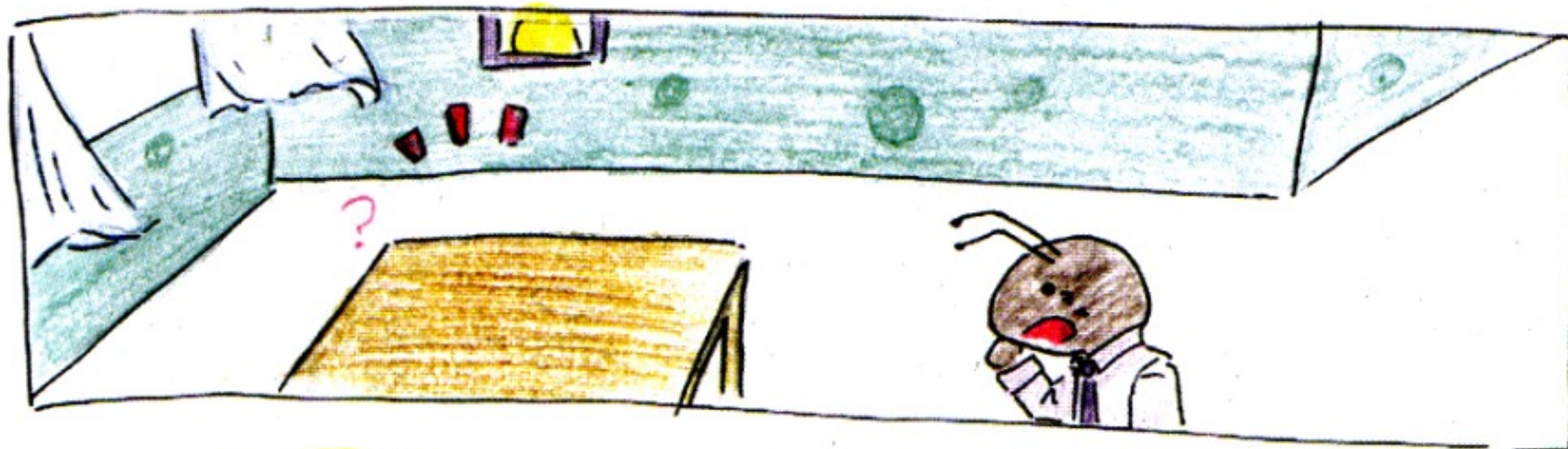
烏蠅警長：「警官，把這個管理員先生帶回去協助調查，我看他對這案件知道得挺詳細的！」

特別新聞報導：昨晚在螞蟻先生家中發生的一宗蛋糕失竊案，警方已在受害人家中找出該大廈管理員的鞋印，並證實殘留在箱子上的口水的基因與該名管理員相同，受害人現正準備起訴該名管理員……

後記：



其實科學思考和方法，真的可以幫助我們解決不少問題。故事中提到的鑑證方法，甚至偷蛋糕犯人想要製造假證據，不也是科學思考的成果嗎？其實一種物品的好或壞是由使用的人決定的，希望大家都能把所學的知識用來幫助別人。好了，我們下一期見！🌱





各位親愛的小讀者，不知道大家有沒有這樣的經驗呢？每當我們想喝美味可口的果汁、汽水時，媽媽總會口口聲聲說道還是多喝牛奶好了。為何媽媽常建議我們喝牛奶？原因是牛奶不但味道好，而且營養豐富：每一百克的牛奶含蛋白質3.5克、碳水化合物5克、鈣120毫克、磷93毫克、鐵0.2毫克、維生素A42毫克、而膽固醇僅含16毫克。對正在發育中的小朋友來說，它還有助大家快高長大。然而，大家又是否知道牛奶其實有很多鮮為人知的小秘密，就讓我在今期的【唔講你唔知】中為大家獻上三式有用的「牛奶秘笈」吧～

第一式 — 喝奶禁忌勿打破

喝牛奶的確有益健康，但也要喝得其法，以免弄巧反拙、得不償失喔！

不宜高溫加熱：

沖奶的水溫適宜控制在40℃—50℃，不要長時間高溫蒸煮。牛奶中的蛋白質受到高溫作用，會由溶膠狀態變成凝膠狀態，導致沉澱物出現，營養價值降低。

避免日光照射：

鮮奶中的維生素B、維生素C受到日光照射易分解，即使是微弱的陽光照射超過6小時，也會使維生素B減少一半。

不要冰飲：

牛奶冰飲是不科學的，牛奶經冷凍後，當中的脂肪、蛋白質分離，味道明顯減淡之餘，營養成分也不易被人體吸收。

藥與牛奶忌同服：

牛奶中的鈣、磷、鐵容易和藥中的有機物發生化學反應，形成難溶、穩定的化合物，使牛奶和藥物的有效成分受到破壞。

第二式 — 牛奶妙用笑呵呵

牛奶原來除了飲用之外，還有很多神奇用途的，快點告訴媽媽吧！

★ 牛奶浴

其美容效果主要是因為牛奶含有豐富的乳脂肪與維他命、礦物質，具有天然的保濕效果，不但給予肌膚營養，更能使肌膚更光滑細緻，也能防止肌膚乾燥。此外，對於多汗症也具有良好的功效，還能改善憂鬱、失眠等症狀。

★ 除魚腥味

炸魚前先把魚浸入牛奶中片刻，既能除腥，又能增添美味。

★ 去酒漬

如果白襯衣上留下了酒漬，用煮開的奶擦拭，即可去除污漬。

★ 去果汁漬

變味的牛奶能去掉花衣服上的果汁漬，在痕跡處塗上牛奶，幾小時後再用清水洗，就能洗乾淨。

★ 去墨水漬

衣服上沾了墨水，先用清水洗，再用牛奶洗，然後用洗潔精洗，即除。

★ 去鐵鏽

衣服沾到了鐵鏽，是很難洗得掉的，如果先把有鐵鏽的地方，用沸水浸濕，塗上發酸的牛奶，再抹上肥皂，就可洗乾淨了。

★ 消除眼腫

早晨起床眼皮腫了，用牛奶加一點醋和開水混合，然後用棉花球蘸著在眼皮上反覆擦5分鐘，再用熱毛巾捂一下，很快就會消腫。

★ 治輕微燒燙傷

在患處敷上一點燒開的牛奶，可迅速消除燒、燙傷的灼痛。

★ 貼標籤

要使玻璃上的標籤貼得牢，可先將標籤放在牛奶中泡一泡再貼上。

第三式 — 牛奶天敵真夠多

飲用牛奶的好處，有些人是「無福消受」的，趕緊看看你是否幸運的一群！

經常接觸鉛的人：

牛奶中的乳糖可促使鉛在人體內吸收積蓄，容易引起鉛中毒，因此，經常接觸鉛的人不宜飲用牛奶。

牛奶過敏者：

有人喝牛奶後會出現腹痛、腹瀉等症狀，個別嚴重過敏的人，甚至會出現鼻炎、哮喘或麻疹等。

返流性食管炎患者：

牛奶有降低下食管括約肌壓力的作用，從而增加胃液或腸液的返流，加重食管炎。

膽囊炎和胰腺炎患者：

消化牛奶中的脂肪，必須供給膽汁和胰腺液作消化，牛奶加重了膽囊與胰腺的負擔，結果使症狀加劇。

平時有腹脹、多屁、腹痛和腹瀉等症狀者：

這些症狀雖不是牛奶引起，但飲用牛奶後會使這些症狀加劇。



2005
民政總署
圖書館
4-6月活動時間表

民政總署
INSTITUTO PARA OS
ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS

<http://library.iacm.gov.mo>



**紀念孫中山公園
黃營均圖書館**

4 月份圖書館活動

3/4/2005
故事天地及動畫欣賞
動畫：寶貝小豬麥1
時間：下午三時
講員：劉理超先生

17/4/2005
親子活動：智能啟發遊戲
時間：下午三時
講員：澳門基督教青年會

24/4/2005
健康生活講座：失眠自療法
時間：下午三時
導師：拉撒路青年中心

5 月份圖書館活動

08/5/2005
故事天地及動畫欣賞
動畫：老夫子魔界夢戰記之神燈傳說
時間：下午三時
講員：宋瑩小姐



22/5/2005
親子活動：媽媽做得到
時間：下午三時
講員：澳門基督教青年會

29/5/2005
健康生活講座：憂鬱症
時間：下午三時
導師：拉撒路青年中心

6 月份圖書館活動

5/6/2005
故事天地及動畫欣賞
動畫：小馬王
時間：下午三時
講員：劉理超先生



19/6/2005
親子活動：頂天立地好爸爸
時間：下午三時
講員：澳門基督教青年會

26/6/2005
健康生活講座：做個輕鬆快樂準媽媽
時間：下午三時
導師：拉撒路青年中心

**白鴿巢公園
黃營均圖書館**



4 月份圖書館活動

3/4/2005
親子活動：遊戲機的童年
時間：下午三時
講員：澳門基督教青年會

10/4/2005
健康生活講座：膽固醇
時間：下午三時
講員：澳門執業西醫公會

17/4/2005
故事天地及動畫欣賞
動畫：海底奇兵
時間：下午三時
導師：陳穎珊小姐

5 月份圖書館活動

8/5/2005
親子活動：頂天立地好爸爸
時間：下午三時
講員：澳門基督教青年會

22/5/2005
健康生活講座：失眠自療法
時間：下午三時
講員：澳門執業西醫公會

29/5/2005
故事天地及動畫欣賞
動畫：扮嘢小魔星
時間：下午三時
導師：岑嘉珮小姐

6 月份圖書館活動

5/6/2005
親子活動：鬧鬧情緒
時間：下午三時
講員：澳門基督教青年會

12/6/2005
健康生活講座：憂鬱症
時間：下午三時
講員：澳門執業西醫公會

19/6/2005
故事天地及動畫欣賞
動畫：泰山
時間：下午三時
導師：吳宇恩小姐

故事天地





黑沙環公園黃營均圖書館

4 月份圖書館活動

3/4/2005

健康生活講座：流行性感

時間：下午三時

講員：澳門執業西醫公會

10/4/2005

故事天地及動畫欣賞

動畫：魔女宅急便

時間：下午三時

講員：梁曼莊小姐



24/4/2005

親子活動：碰碰撞撞親子情

時間：下午三時

講員：澳門基督教青年會

5 月份圖書館活動

8/5/2005

健康生活講座：關節炎

時間：下午三時

講員：澳門執業西醫公會

22/5/2005

故事天地及動畫欣賞

動畫：麥嘜故事 搶包山

時間：下午三時

講員：李佩衡小姐



29/5/2005

親子活動：鬧鬧情緒

時間：下午三時

講員：澳門基督教青年會



6 月份圖書館活動

5/6/2005

健康生活講座：膽固醇

時間：下午三時

講員：澳門執業西醫公會

12/6/2005

故事天地及動畫欣賞

動畫：千與千尋

時間：下午三時

講員：吳宇君小姐

26/6/2005

親子活動：燕瘦環肥講營養

時間：下午三時

講員：澳門基督教青年會

氹仔黃營均圖書館

4 月份圖書館活動

3/4/2005

樂繽紛活動：繽紛復活蛋

時間：早上十時三十分

講員：杜雪梅小姐

10/4/2005

親子活動：書香世家

時間：下午三時三十分

講員：澳門基督教青年會

17/4/2005

健康生活講座：關節炎

時間：下午三時三十分

講員：澳門執業西醫公會

24/4/2005

故事天地及動畫欣賞

動畫：麥嘜故事 搶包山

時間：下午三時三十分

講員：葉怡小姐

費用全免，歡迎踴躍參與！

所有活動時間以民政總署最後公佈為準，詳情可留意每月出版之「文康資訊」。

As actividades apresentadas nesta brochura, estão em língua chinesa.

Para informações ou aquisição de dados na língua portuguesa, por favor ligue para o telefone número 827103, ou, pelo fax nº 827102.

5 月份圖書館活動

8/5/2005

樂繽紛活動：天天掛住你

時間：早上十時三十分

講員：澳門基督教青年會

8/5/2005

親子活動：遊戲機的童年

時間：下午三時三十分

講員：澳門基督教青年會

22/5/2005

健康生活講座：膽固醇

時間：下午三時三十分

講員：澳門執業西醫公會

29/5/2005

故事天地及動畫欣賞

動畫：魔女宅急便

時間：下午三時三十分

講員：蔣麗雲小姐

6 月份圖書館活動

5/6/2005

樂繽紛活動：走出溫室

時間：早上十時三十分

講員：澳門基督教青年會

12/6/2005

親子活動：可否聽我講？

時間：下午三時

講員：澳門基督教青年會

19/6/2005

健康生活講座：失眠自療法

時間：下午三時

講員：澳門執業西醫公會

26/6/2005

故事天地及動畫欣賞

動畫：海底奇兵

時間：下午三時

講員：吳宇君小姐



逢星期六、日
時間：下午三時至五時

地點：

紀念孫中山公園黃營均圖書館

白鴿巢公園黃營均圖書館

黑沙環公園黃營均圖書館

氹仔黃營均圖書館





網路樂無窮

Tommy / 留言 / 詠

「科學發現大搜查」 www.ied.edu.hk/invent/

愛因斯坦、瓦特、居里夫人……這些偉大的科學家你知道多少？蒸汽機的改良、相對論的內容、化學元素「鐳」是如何被發現，這些大家又知道多少呢？如果你想要了解清楚，那就要瀏覽「科學發現大搜查」(www.ied.edu.hk/invent/)這個網站了。網站內介紹了多位偉大科學家的生平事蹟及他們的成就，及一份簡單明瞭的發明表，可以讓瀏覽者迅速查找到科學大事件發生的時間。以上的種種內容在該網站內都以動畫形式播出，不會令人有沉悶的感覺，最後你可以嘗試挑戰網站內的小遊戲，測試自己的知識水平呢。



文物網 www.macauheritage.net

不久前，澳門文化局開發了一個新的網站——文物網。在網站內包含了文保動態、澳門文物、文物論壇、網上資源、推廣教育等。

澳門雖然是一個小城，卻有著豐富的歷史文物資源，網站內列有詳盡的澳門文物簡介。如果大家想知道最新的文物資訊，只要登入文保動態便可以知道，其更新速度十分快而覆蓋面亦非常廣。網站內亦有世界文化遺產的文本，供有興趣的人下載。身為澳門的一分子，當然要了解澳門文物的價值。

123greetings www.123greetings.com/

小時候你有沒有試過將一隻隻的紙船、一封封的信箋掉進大海，夢想他方的親友甚至是上帝收到呢？其實從很久以前開始，人們就喜歡在結婚、大壽等的重要節日寄出一些書信、紙卡來表達心意。隨著科技的日新月異，社會上出現了一種新型的心意卡——e-cards，它能夠利用e-mail將一張張可愛又有動感的卡片，加上個人的悄悄話，傳遞到對方的手中。而這個英文網站就提供了大量新鮮活潑有趣的動畫圖片，款式多種多樣，例如有生日、慶祝、道歉、表白等，令到即使沒有藝術天份的人都可以製作一張美美的卡片給摯愛的親友，而且網頁中簡單的英語，就是讀者練習英語的好時機了！



哪怕是隻字片語，從現在起就向身邊的每一個人送上你真誠的祝福吧！Let your love speak with e-cards!



Part A : V for Vocabulary

在生活中，大家有沒聽過「雪茄」、「高卡」等怪誕的生詞呢？它們其實都擁有它們自己的故事的。「雪茄」能夠擁有漂亮的名字並不是因為它香腸(sausage)般的形狀和香煙(cigarette)般的禍害，而是來自於它的英文名字—cigar，以前人們對於這種只有西洋才有的東西十分感興趣，但在不懂英語的情況下，讀著讀著，就變成今天的名字了。那麼，「高卡」的故事你又知道嗎？
hint(提示)：high-class

就正如上述所說，每一樣存在的事物都是有原因的，接下來就會介紹一些源於英文的中文字，讓大家可以徹底感受一些中西文化交匯的奇妙之處。

英文	字義
1 卡 Carat (n.)	鑽石的重量單位 (1 卡 = 200 毫克)
2 卡士 Class (n.)	級數，如果和 high 一起使用的話就會變成高級
3 的士 Taxi (n.)	出租車
4 巴士 Bus (n.)	公車
5 非士 Face (n.)	面部，此處解作面子
6 多士 Toast (n.)	烤麵包片
7 吉士 Gas (n.)	氣體，也可解作可燃氣，引申為勇氣、膽量
8 波士 Boss (n.)	老板、上司
9 士多 Store (n.)	百貨商店、雜貨舖
10 士啤 Spare (adj.)	後備的
11 拜拜 bye-bye (int.)	再見，為感歎詞(interjection)

Part B : P for Proverb

這裡要和大家介紹一句在生活中經常會用到的諺語(proverb)：

Give him an inch and he'll take a yard.

給他一英吋(inch)然後他就會索取一碼(yard) [1 碼 = 3 英尺]

換而言之，就是得寸進尺(foot)，認識了這句諺語之後，你就可以用它來在一些過份的人或對一些過份的事上表達你自己的意見了。

Part C : S for Story

1) 三文治的悲哀

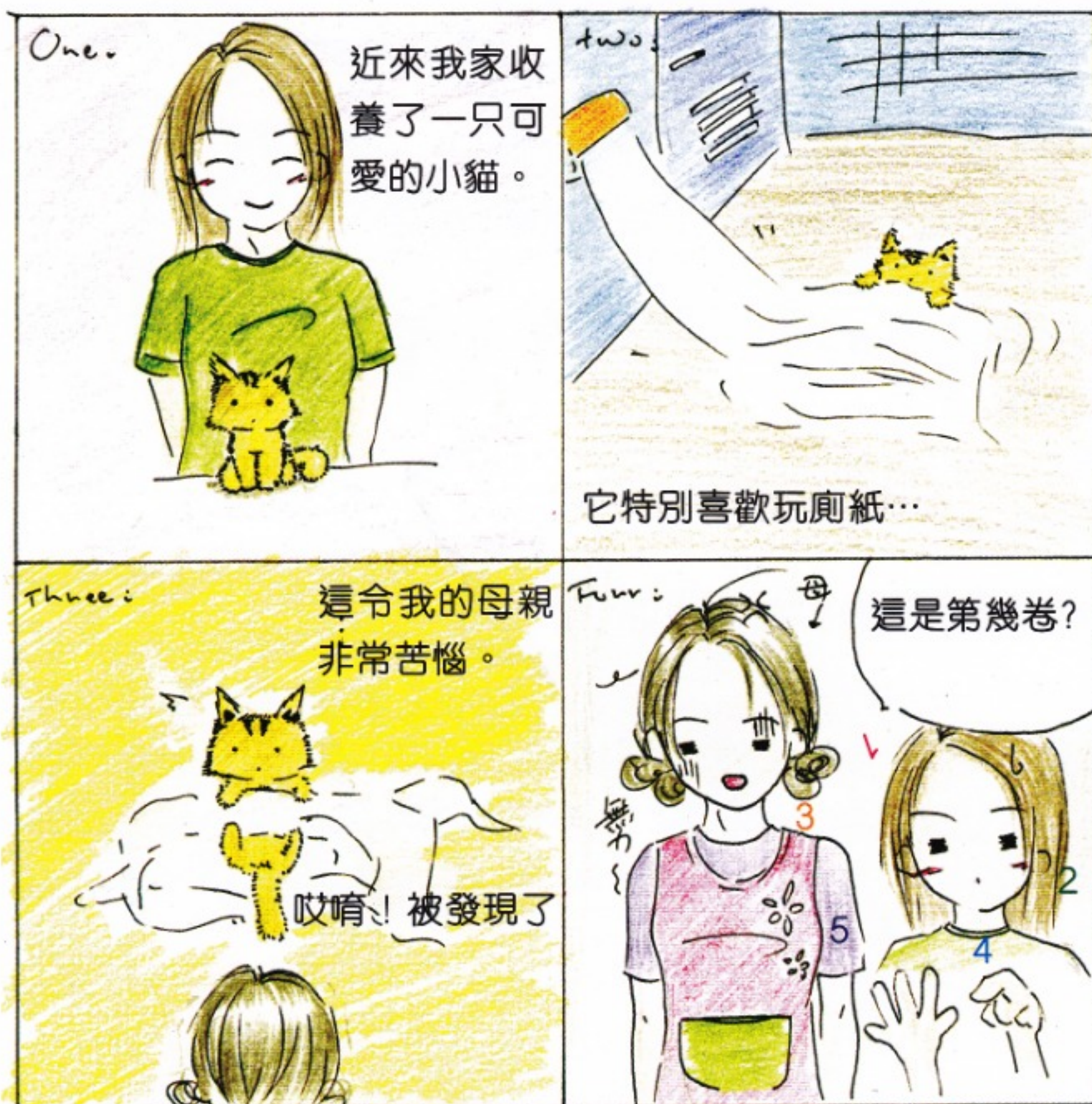
三文治 (sandwich) 可能是某人的最愛，有時候又是工作忙碌之人的唯一選擇，無可否認，它的而且確是因為方便又快捷所以面世的。話說從前英國有一個人叫John Montagu，家住 Sandwich

這個地方的一個半山區，生活無憂，因為他是一位伯爵，所以地方上的人都稱他為 Sandwich 伯爵。但他本身卻十分爛賭，賭得根本連飯也賴得吃，於是就索性命人把牛肉或其他材料夾在麵包裡面，讓他可以邊吃邊賭，節省時間。久而久之，這種吃法就稱為 sandwich，而且也引出日後的漢堡包 (hamburger) 等食物。不過雖然他發明出如此偉大的食物，但其後就因為貧病交迫死掉了，所以忠告各位讀者：賭博危害生命 (Gambling harms your life)。

2) 被杯葛的背後

大家有沒試過被人杯葛 (boycott) 呢？它的意思不是一隻杯，亦不是一碌葛，而是被排斥。話說古時候第一個被人排斥的人叫 Charles Boycott，他是一位大地主的經理人，對人十分不好，雖然擁有大片大片的土地，但是在經濟不景的情況下卻絲毫都不肯減租，於是被壓迫的農戶就群起反抗。此時此刻，他並沒學乖，又再次不肯遷就農民，一意孤行，結果農民就拒絕交任何農作物給他，排斥他，即是杯葛他了。之後 boycott 就代表杯葛。🌱

四格 Club
pangpang~





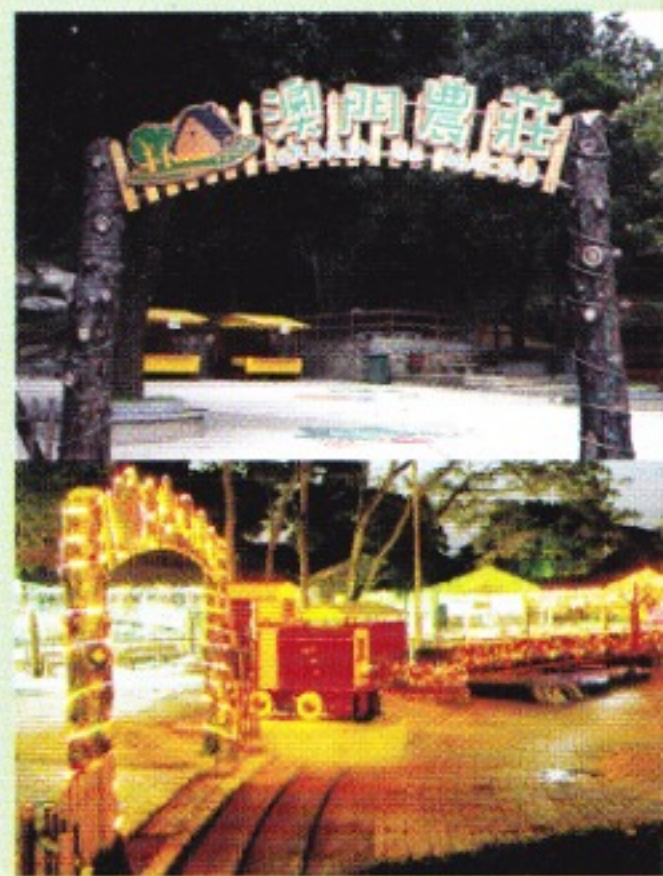
澳門 Guide

「澳門農莊」

Tommy

澳門是一個人口稠密的城市，人口密度位於世界前列。雖然澳門的生活節奏沒有鄰近地區香港急速，不過城市人想遠離生活上的煩囂，難道只有離開澳門這一個辦法嗎？

今期我們就介紹一個在澳門可以令人有重返大自然感覺的好去處——「澳門農莊」。「澳門農莊」位於有澳門「市肺」之稱的路環，農莊內環境寧靜，空氣清新。除了這些自然條件外，農莊內還有多種設施可供使用，例如有農耕地、棚屋、土地暨自然博物館等，並且可以享用豐富的田園餐。最適合一家大小在遠離煩惱的情況下享受大自然所帶來的喜悅。🌱



地 址：路環石排灣郊野公園內

查詢電話：870277 轉 澳門農莊

費 用：成人 \$80.00 (門券 \$50.00；餐券 \$30.00)；
小童(八歲或以下) \$45.00 (門券 \$25.00；餐券 \$20.00)

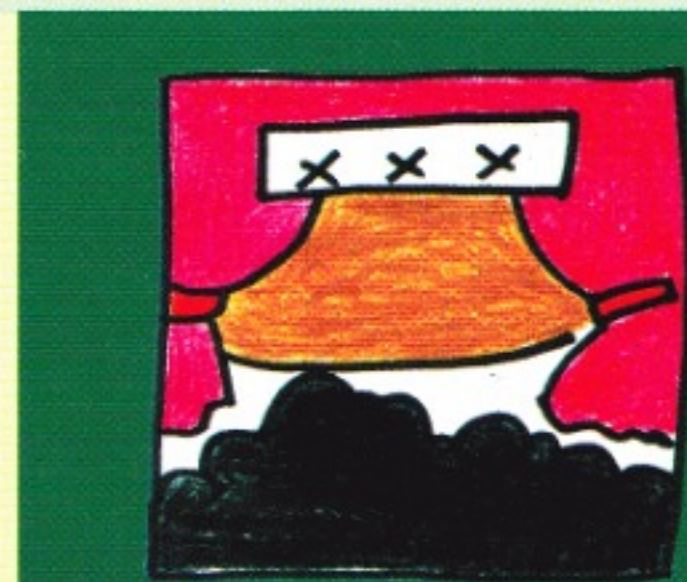
網 站：<http://nature.iacm.gov.mo/musicfarm/templates/musicfarm.html>

交 通：可乘搭 21, 26, 26A 號巴士

活動消息：

童話繪本創作工作坊

希



2005年4月16日，香港小童群益會曾施慧小姐到丞仔喜來登圖書館為三十名本澳老師講解有關「童話繪本創作」——也就是利用圖文並茂的書本來講故事。

繪本制作可以分為很多種類，以立體和生動的較為受歡迎。一般的繪本制作可用顏色手法，那是利用顏色筆來繪畫；第二類的是拓印方法，如印手掌等。較為新穎的方法是利用雜誌圖片、美勞用品等來增加立體感。

活動尾聲時，各位老師分成五人小組，各組制作出屬於自己組的繪本。老師們都發揮自己的想像力，創作出令人回味的作品。

小記深信老師們從中一定學到不少繪本技巧，而小記也從導師口中得到了很多做勞作的知識。🌱

小義工嘉許禮暨就職禮綵排花絮

萍萍

3月13日是2004年民政總署圖書館義工嘉許禮暨05年民政總署圖書館義工的就職禮。當日的節目非常精彩，有2004年各組（圖書館組，活動組，編輯組）的義工上台與大家交換一年來的義工心得，還有歌舞劇表演，由各組義工將以唱歌及跳舞的形式，向大家介紹他們在圖書館的日常工作，然後是一個簡單而隆重的頒獎禮，向在圖書館貢獻出時間與精神的義工們頒發嘉許狀。

2004年義工的頒獎完結後就是2005年義工的就職禮，新一屆的義工在台上宣誓後，就真正成為新一屆的義工了。新一屆的義工將會代替以前的義工繼續發揮助人精神！為讀者服務。🌱



「閱讀飛翔號閱讀好友營」頒獎禮

岑靄詠

「閱讀飛翔號」，一艘載著多名「愛書之士」穿梭於書本、那無窮盡的知識國度的夢飛船。至今這飛船已第三次成功著陸，為廣大讀者帶來一次又一次的奇幻之旅。2004年度的「閱讀好友營」根據五百七十二名會員的不同年齡，特設「閱出新人類」、「書友仔列車」、「飛閱夢工場」和「偷閒加油站」四個組別，提供不同的借書服務、定期聚會、電影欣賞等活動，大家也可把閱讀心得記錄在閱讀護照……透過一系列豐富的活動內容，讓各組會員有機會交流閱讀心得，以推動社會良好的閱讀風氣。

為了嘉許表現出色的會員，並把如此有益的活動進一步推廣給大眾，民政總署轄下圖書館於2005年1月16日下午三時假荃仔黃營均圖書館，舉行了「閱讀飛翔號閱讀好友營」頒獎禮及《閱讀飛翔號2004作品集》發行儀式。是日頒發十四個閱讀心得報告寫作的獎項，憑著對作品的獨特見解及優秀的寫作技巧，陳俊豪、丘蔓琪分別奪得一等獎。同時，主辦單位頒發了閱讀及撰寫閱讀筆記數量超過二百本的獎項，當中的冠軍馮康俊共借閱書籍四百四十九本，這意味著他每天至少閱讀一本書！他這種熱愛讀書的精神實在值得大家學習。而多位得獎者均透露藉著「閱讀飛翔號」活動，的確讓他們更喜愛、更懂得讀書，且指出願意繼續支持這項有意義的活動。此外，同時發行的《閱讀飛翔號2004作品集》，收錄了多篇優異的閱讀心得、活動照片和一年內的活動簡介，可以說是我們的「紀念冊」，裡面的一點一滴絕對教人再三回味。

現在，第四艘的「飛翔號」也正式啟航，今年的活動比上年絕對有過之而無不及，活動內容同樣精彩豐富，各位「讀書人」真是有福了！而今屆的特色是增添了「活力長者組」，是專為長者而設，多了新成員後更顯出其多元化和包容性，相信這艘夢飛船以後定必飛得更高更遠！🌱



小朋友，你知不知道4月23日是甚麼日子呢？是世界閱讀日，而且還是圖書館週的開幕禮呢。

開幕禮是在下午3時假文化中心舉行，當日在現場還擺放了攤位遊戲，例如砌圖、猜一猜、七巧板等等的遊戲，非常好玩，而且在現場還有「好書交換」，讓喜歡看書的人可以互相交換一下自己覺得好看的書，小記我也換了幾本書回來喔！

今年的圖書館週與往年的有所不同，因為今年的圖書館週活動延長到一個月，讓者可以感受更多的讀書氣氛。



特別消息

何賢公園圖書館於5月5日正式關閉

各位讀者：

為配合何賢公園於5月10日展開興建停車場之工程，民政總署屬下何賢公園圖書館已於5月5日正式關閉，直至工程完結為止。因此，該館之閱讀飛翔號會員將安排到本署另外四間圖書館，繼續讀書會之活動，為此造成之不便，本署深表歉意。

如有任何疑問，請致電 451830 與雷先生聯絡。



洪麗欽

勞工子弟學校（高中）

鄉戀

「故鄉的歌是一雙清遠的苗
總在有月亮的晚上響起
故鄉的面貌卻是一種模糊的悵惆
彷彿霧裡的揮別離……」



小思

窗外，啟明星還在神秘地眨著眼，東方已露出了魚肚白般的曉光。無限的大沙田上，瀰漫著破曉時的暖氣，遠山、近水，全進入到一種美妙蒼茫的時刻。一切是那樣的寂靜，只聽到薄紗籠罩，睡意朦朧的甘蔗林中，露珠點點滴滴落下來的聲音。從灰黛的村落裡傳出雄雞的啼聲，此起彼落，互相應和。

暮靄中，看到思念的故鄉，它展示著溫和柔順，夕陽灑下的餘輝泛成點點燦爛的星光。兩岸被橘紅色的薄霧罩著，心彷彿被那忽隱忽現的笛聲牽引著，飛向我日夜思念的故鄉，像要抹去一天來的疲倦、煩惱和憂怨……

笛聲又飄至，心追尋著它的來處。彷彿聽到笛子正吹著人類世界最文明、最動聽、最美妙的樂曲。頓時感到家鄉的巨變，山水變得秀美，人們益發純樸，啊！一首美妙的笛聲從笛管中滑出，心裡有說不出的滋味。

在這恬靜的故鄉，令我沉浸在童年的追憶中。思鄉的淚水在心中漫起，漫過窗櫺，湧出我浸濕的眼。

鄉間的情調對久居城市的人們來說，是多麼的有吸引力。



鄭又榕

Break 1 Break 答案

- 歇後語：

1. 電須收費 2. 魔術表現
3. 年齡 4. 冠軍
5. 打瞌睡 6. 眼中釘
7. 剪頭髮 8. 舉重比賽
9. 認老吧!! 10. 蚯蚓沒有眼睛
11. 電話 12. 藥房

填字遊戲：



閱讀

Leitura Voadora

飛翔號

Convívio dos Amigos da Leitura

閱讀好友營

2005
16/1-18/12

<http://library.iacm.gov.mo>
☎ 228162 / 953079 / 706234



民政總署
INSTITUTO PARA OS
ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS

贊助
Patrocinio



澳門閱讀基金會
FUNDACÃO PARA O DESENVOLVIMENTO DA LEITURA

A palavra, genuína e cã ndida, das crianças e jovens

2ª edição do programa de leitura para jovens de Cantão, Hong Kong e Macau

童話·童真·童心



項目：童讀童話記心聲比賽

對象：穗港澳三地兒童
(6至13歲)

透過三地的合作及交流，
增進三地兒童的認識及互動，
共同推動閱讀的風氣與發展。
並藉著童話故事帶出正面思考，
建立正確的價值觀及人生觀。

自小培養良好的閱讀習慣，
如「安徒生」、「格林兄弟」
的著名童話，鼓勵穗港澳三地兒童

目的：

透過中、西方著名的童話故事，

童話故事由我創作比賽
十大童話故事選舉

童話繪本創作比賽

4.4 ~ 29.5.2005



tel: (853)228162, 953079, 451892, 8931251
fax: (853)827102
website: <http://library.iacm.gov.mo>



tel: (852)25279121
fax: (852)28669671
website: www.bgca.org.hk



廣州市少年宮
Guangzhou Children's Palace

tel: (8620)81361354
fax: (8620) 81361354
website: <http://www.gz-children-palace.com>